MANUAL DE USUARIO



Antes del uso, inserte las baterías AA recargables de 1,5 V en el compartimiento de baterías del Microteléfono y carguelas al menos por 15 horas previo al uso inicial

ÍNDICE

Núm.	Contenido	Núm pág.
1.	Instrucciones importantes de seguridad	3
2.	Instalación del teléfono	5
3.	Conozca su teléfono	6
4.	Para usar su teléfono	13
5.	Agenda	18
6.	Lista de llamadas	21
7.	Reloj y alarma	23
8.	Configuración	27
9.	Configuración por defecto	35
10.	Resolución de problemas	36
11.	Conformidad con las normas	37

1. INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando utilice su teléfono inalámbrico, siempre deben respetarse las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico y lesión, incluyendo las siguientes:

1) Lea y comprenda todas las instrucciones.
2) Respete todas las advertencias e instrucciones marcadas en el producto.
3) Desconecte el producto del tomacorriente antes de limpiarlo. No use limpiadores líquidos ni en aerosol. Use un paño limpio para la limpieza.
4) No use este producto cerca del agua (por ejemplo, cerca de la bañera, el fregadero de la cocina, una piscina, etc.)
5) No sobrecargue los tomacorrientes ni los cables de extensión ya que esto puede resultar en el riesgo de incendio o choque eléctrico.
6) Desconecte este producto del tomacorriente y consulte al servicio técnico en las siguientes condiciones:
   - Cuando el cable o la conexión de suministro de energía esté dañado o sin protección.
   - Si el producto no funciona normalmente de acuerdo con las siguientes instrucciones de funcionamiento:
     - Si el producto se ha caído y la cubierta del teléfono se dañó.
     - Si el producto muestra un claro cambio en el funcionamiento.
7) Evite usar cualquier teléfono (a menos que sea inalámbrico) durante una tormenta eléctrica. Puede existir un riesgo remoto de choque eléctrico producido por los rayos.
8) No use el teléfono para informar sobre una pérdida de gas si está cerca de la misma.
9) Use únicamente las pilas NiMH (de níquel e hidruro metálico) proporcionadas. Los períodos de funcionamiento para los Microteléfonos sólo son aplicables con las capacidades de las pilas incluidas.

10) El uso de otros tipos de baterías o pilas no recargables/celdas primarias puede ser peligroso. Estas pueden causar interferencia y/o daños a la unidad. El fabricante no será responsable del daño causado por el incumplimiento de esta advertencia.

11) No use cargadores de otras marcas o modelos de aparatos telefónicos. Hacerlo puede dañar las baterías.

12) Tenga en cuenta la polaridad correcta al introducir las baterías.

13) No sumerja las baterías en agua, no coloque en el fuego.

Precaución: Riesgo de explosión si se cambia la batería por un tipo de batería incorrecto. Deseche las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones.

Contenido de la caja

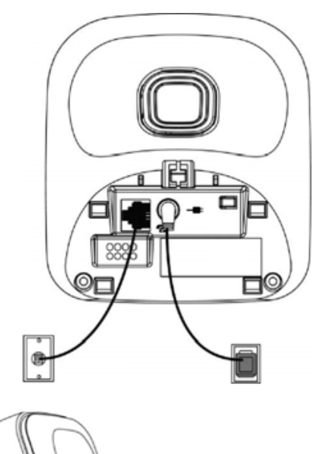
La caja contiene los siguientes artículos:

- 1 Microteléfono
- 1 Base
- 1 Adaptador de CA
- 1 Cable de línea telefónica
- 2 Baterías recargables
- 1 Manual de usuario

El rango máximo entre la Base y el Microteléfono es de aproximadamente 300 metros. Dependiendo de las condiciones de los alrededores, así como de factores espaciales y estructurales, el alcance puede reducirse. El alcance en interiores normalmente es menor que en exteriores.

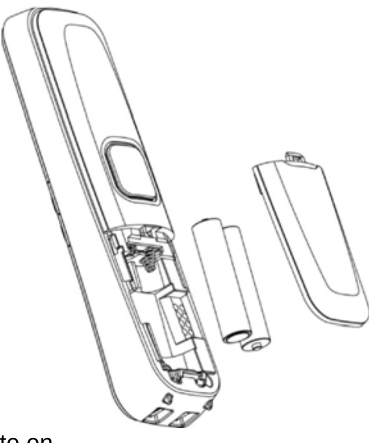
2. INSTALACIÓN DEL TELÉFONO

2.1 Conexión de la Base



1) Conecte el adaptador de CA y el cable de línea telefónica a la Base.
2) Conecte el adaptador de CA al tomacorriente y el cable de línea a la salida telefónica mural.
3) Siempre use los cables que vienen en la caja.

2.2 Instale y cargue las pilas

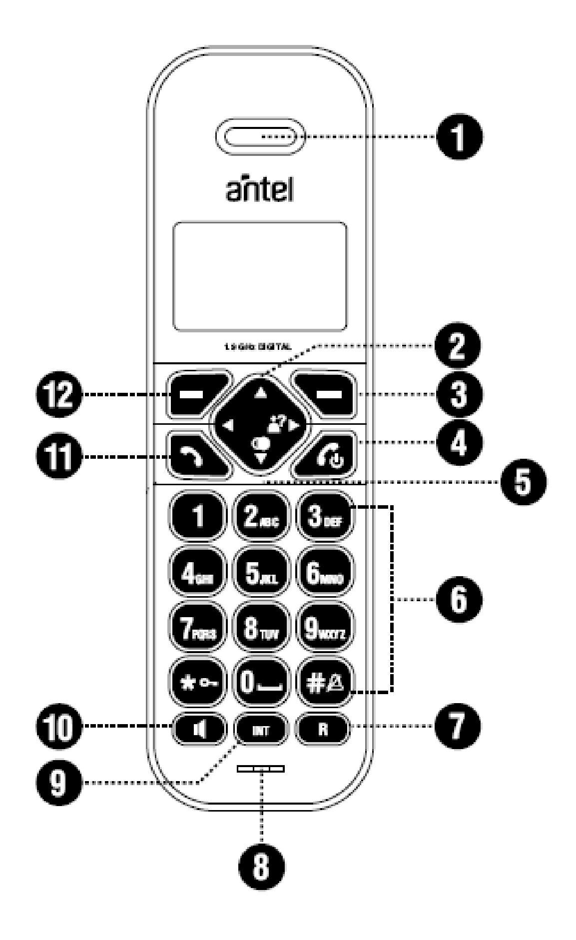


1) Quite la tapa del compartimiento de las pilas deslizándola hacia afuera.
2) Coloque las dos pilas proporcionadas según se indica. Respete la polaridad.
3) Deslice la tapa del compartimiento de las pilas para colocarla en su lugar.
4) Coloque el Microteléfono en la base y cargue las pilas durante 15 horas la primera vez. Un sonido indica que el Microteléfono está colocado correctamente en la base o cargador.

   Use el paquete de pilas de NiMH proporcionado.

3. CONOZCA SU TELÉFONO

3.1 Vista general del Microteléfono



1. **AURICULAR**

2. **ARRIBA/LISTA DE LLAMADAS**

   En modo menú: presione para desplazarse hacia arriba por los artículos del menú.

   En la lista de la agenda/lista de rellamada/lista de llamadas: presione para moverse hacia arriba en la lista.

   Durante una llamada: presione para subir el volumen.

   Mientras está inactivo: presione para acceder a la lista de llamadas.

   En modo previo al ingresar un número de llamada/edición: Presione para mover el cursor un carácter hacia la izquierda

3. **TECLA PROGRAMABLE DERECHA/TECLA BORRAR**

   En modo inactivo: presione para acceder la agenda.
   En modo submenú: presione para volver al nivel anterior.

   En modo edición/previo a ingresar un número de llamada: presione para borrar un carácter/dígito.

   En modo edición/previo a ingresar un número de llamada: mantenga presionado para borrar todos los caracteres/dígitos.

4. **TECLA COLGAR/ENCENDER/APAGAR**

   Durante una llamada: presione para finalizar una llamada y volver a la pantalla inactiva.

   En modo menú/edición: presione para volver a la pantalla inactiva.

   Mientras está inactivo: mantenga presionado para apagar el Microteléfono.

   Cuando el Microteléfono está apagado: mantenga presionado para encenderlo.

5. **ABAJO/LISTA DE RELLAMADA**

En modo inactivo: presione para acceder a la lista de rellamada.

En modo menú: presione para desplazarse hacia abajo por los artículos del menú. En la lista de la Agenda/lista de rellamada/lista de llamadas:
Presione para moverse hacia abajo en la lista.

Durante una llamada: presione para bajar el volumen.

6. **TECLADO ALFANUMÉRICO, * (ASTERISCO), # (NUMERAL)**
Presione para introducir un dígito/carácter/*/#
Tecla * en modo inactivo: mantenga presionado para activar/desactivar el bloqueo del teclado.

Tecla * en modo de edición: mantenga presionado para cambiar a otro tipo de caracteres.

Tecla # en modo de edición: mantenga presionada para cambiar entre ingresar caracteres en mayúscula o minúscula.

Tecla # en modo inactivo: mantenga presionado para encender/apagar el timbre.

Tecla 0 en modo inactivo/previo a llamar un número de llamada /modo de edición de números: mantenga presionado para introducir una pausa.

7. **TECLA “R” – FLASH**

Esta tecla habilita la función de Flash. Durante una conversación al oprimir la tecla “R”, se introduce un corte en la línea. Este corte puede ser configurado en su duración en valores de Corto (100ms), Medio (300ms) y Largo (600ms). Ver Sección 8.2.2, pág. 32

8. **MICRÓFONO**

9. **TECLA INTERCOMUNICADOR (OPCIONAL)**

En modo menú: presione para acceder a la lista del intercomunicador para hacer una llamada interna.

Durante una conexión de llamada externa: mantenga presionado para iniciar una conferencia entre la llamada externa y la llamada interna.

10. ALTAVOZ

Durante una llamada: presione para encender/apagar el altavoz.

Entrada de lista de llamadas/Agenda: presione para hacer una llamada con el altavoz.

Al recibir una llamada entrante presione para contestar la llamada con el altavoz.

11. TECLA HABLAR/VOLVER A LLAMAR

En modo inactivo previo a ingresar el número de llamada, presione para realizar una llamada.

En la lista de rellamada/lista de llamadas/entrada de la Agenda: presione para realizar una llamada a la entrada seleccionada en la lista.

Al recibir una llamada entrante, presione para contestar.

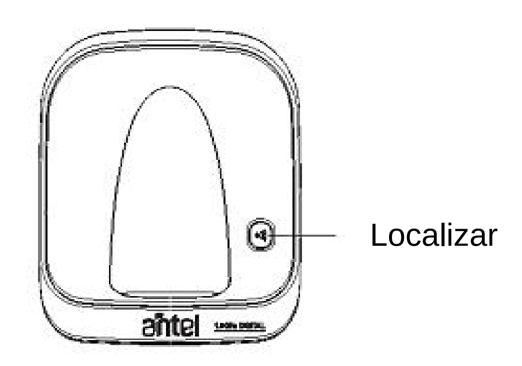
12. TECLA PROGRAMABLE IZQUIERDA

En modo inactivo: presione para acceder al menú principal.

En modo submenú: presione para confirmar la selección.

Durante una llamada: presione para silenciar/habilitar el micrófono.

3.2 Base con botón de localización



El botón de “Localizar” de la Base se puede utilizar tanto para ubicar los Microteléfonos registrados por medio de una emisión sonora de los mismos, como para registrar Microteléfonos que no estén registrados a la Base.

Presionando el botón <Localizar> en la Base, el Microteléfono da una indicación sonora, lo que facilita determinar su ubicación. Para cancelar la función de “Localizar”, presione nuevamente el botón <Localizar> en la Base o presione la tecla roja <COLGAR> en el Microteléfono.

3.3 Pantalla LCD del Microteléfono

Los siguientes íconos se mostrarán de acuerdo con el estado actual del funcionamiento del teléfono.

Íconos	**Descripción**
	Fijo cuando el Microteléfono está dentro del alcance de la base. Se mostrarán más barras cuando la señal sea fuerte.
	Parpadea cuando el Microteléfono no está registrado en la base, está en el alcance marginal o fuera del alcance de la base.
	Indica que la alarma está configurada. Parpadea cuando se llega a la hora de la alarma. Se apaga cuando se apaga la alarma.
	Indica que existe una intercomunicación en progreso.
	Indica que existe una llamada en progreso. Parpadea cuando hay una llamada entrante.
	Indica que se está usando el manos libres.
	Indica que el timbre está apagado.
	Indica que la el teclado está bloqueado.
	Indica que la pila está totalmente cargada.
	Indica que la pila está en 1/3 de carga.
	Indica que la pila está en 2/3 de carga.
	Parpadea cuando se detecta la pila baja para indicar que necesita ser cargada.
	Animado durante la carga

3.4 Estructura del menú

En el modo inactivo, al presionar <MENÚ> accederá al menú de Lista de llamadas. En el menú principal, presione <ARRIBA/ABAJO> para acceder a otros artículos del menú principal.

<ARRIBA/ABAJO>

Tecla presionada <MENÚ> <ARRIBA/ABAJO> <ARRIBA/ABAJO> <ARRIBA/ABAJO> <ARRIBA/ABAJO> <ARRIBA/ABAJO> <ARRIBA/ABAJO> <ARRIBA/ABAJO>

Menú principal	**Lista de llamadas**	**Agenda**	**Reloj/ Alarma**	**Configuraciones del teléfono**	**Configuraciones de la base**	**Registro**
Sub menú	Lista vacía O Muestra entradas de la lista de llamadas Añadir a Agenda Borrar Borrar todo	Ver Añadir Editar Borrar Borrar todos Estado de la Agenda Copia agenda	Fecha y hora Alarma	Configuración de audio Configuración de timbre Configuración de tono Idioma Renombrar Teléfono Contraste Respuesta Automática Seleccionar base Resetear Teléfono	Borrar Microteléfono Tiempo de tecla “R” (Flash) Modificar PIN Resetear Base	Registro de la base

4. PARA USAR SU TELÉFONO

4.1 Cómo encender/apagar el Microteléfono

Si su Microteléfono está apagado, mantenga presionado la tecla roja <COLGAR> para encender el Microteléfono.

Puede mantener presionado <COLGAR> nuevamente para apagar el Microteléfono.

4.2 Cómo hacer una llamada externa

4.2.1 Ingreso del número sin tomar línea

Ingrese el número de llamada y presione la tecla verde <HABLAR> o <ALTAVOZ> para comunicarse.

Presione <BORRAR> para borrar la entrada.

4.2.2 Ingreso del número luego de tomar línea

Presione <HABLAR> o <ALTAVOZ> para habilitar la línea e ingrese el número de llamada.

4.2.3 Llamada desde la Agenda

Presione la tecla programable derecha <AGENDA> y presione <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar la entrada deseada de la Agenda (si hay entradas almacenadas en la Agenda). Presione la tecla verde <HABLAR> o <ALTAVOZ> para comunicarse con la entrada seleccionada.

4.2.4 Llamada desde la lista de llamadas

Presione <ARRIBA> para acceder a la lista de llamadas y presione <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar la entrada deseada de la lista de llamadas (si hay entradas registradas en la lista de llamadas). Presione la tecla verde <HABLAR> o <ALTAVOZ> para comunicarse con la entrada seleccionada de la lista de llamadas.

4.2.5 Llamada desde la lista de rellamada

Presione <ABAJO> para acceder a la lista de rellamada y presione <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar el número deseado para volver a llamar (si hay números para volver a llamar en la lista de rellamada). Presione la tecla verde <HABLAR> o <ALTAVOZ> para comunicarse con el número

seleccionado para volver a llamar.

4.2.6 Cronómetro de la llamada

Su Microteléfono automáticamente cronometra la duración de cada llamada. Se muestra en formato de horas, minutos y segundos (HH:MM:SS).

4.3 Cómo contestar una llamada

Si el Microteléfono está en la base, con **Respuesta Automática** activada – Ver Sección 8.1.9, pág. 30 - levante el Microteléfono para contestar la llamada.

En otros casos presione la tecla verde

4.4 Cómo finalizar una llamada

Cuando finaliza una llamada, presione la tecla roja <COLGAR> o coloque el Microteléfono en la base

4.5 Cómo ajustar el auricular y el volumen del altavoz

Existen 5 niveles de Volumen de Audio (Nivel 1 a Nivel 5) entre los cuales puede elegir para el auricular y para el altavoz. Ver Sección 8.1.1, pág. 27

Durante una llamada: presione <ARRIBA> o <ABAJO> para subir o bajar el nivel de volumen respectivamente. Se muestra la configuración actual. Cuando finalice la llamada, la configuración de volumen continuará en el último nivel seleccionado.

4.6 Cómo silenciar una llamada

Puede hablar con alguien que se encuentre cerca sin que la persona que llama lo escuche durante una llamada.

Durante una llamada:

Presione <Silenciar>, en la tecla programable izquierda para silenciar el micrófono. La persona que llama no puede oírlo. Presione <Mic ON> (habilitar sonido, en la tecla programable izquierda) para volver a habilitar el micrófono.

4.7 Cómo configurar el modo de silencio

En el modo inactivo, mantenga presionado <#> para apagar el timbre. Se muestra el ícono de "TIMBRE APAGADO" en la pantalla LCD.

En el modo silencio, mantenga presionado <#> para encender el timbre.
El “TIMBRE APAGADO” desaparecerá.

4.8 Volver a llamar.

Puede volver a comunicarse con los 20 últimos números llamados. Si ha almacenado un nombre en la agenda con el número, se mostrará el nombre en su lugar.

4.8.1 Cómo volver a llamar un número de la lista de rellamada

1. Presione <ABAJO> para acceder a la lista de rellamada.
2. Presione <ARRIBA/ABAJO> para ver las entradas de la lista para volver a llamar.
3. Presione la tecla verde <HABLAR> para comunicarse con el número seleccionado.

4.8.2 Cómo guardar en la Agenda un número de la lista de rellamada

1. Siga los pasos 1 y 2 de la sección 4.8.1.
2. Presione <Seleccionar> para seleccionar el número de la lista.
3. Presione <Menú> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar **Añadir a Agenda**.
4. Presione <Seleccionar> para ingresar el nombre, edite el número si fuera necesario y seleccione la melodía.
5. Presione <OK> para guardar el número de volver a llamar desde la agenda.

4.8.3 Cómo borrar un número de la lista de rellamada

1. Siga los pasos 1 y 2 de la sección 4.8.1.
2. Presione <Menú> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar **Borrar**.
3. Presione <OK> para confirmar.

4.8.4 Cómo borrar la lista completa de la lista de rellamada

1. Siga los pasos 1 y 2 de la sección 4.8.1.
2. Presione <Menú> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar **Borrar todos**.
3. Presione <OK> para confirmar.

4.9 Cómo bloquear el teclado

Puede bloquear el teclado de forma que no pueda ser usado

accidentalmente mientras lo lleva consigo.

1. Para bloquear el teclado: en el modo inactivo, mantenga presionada la tecla <*>, se mostrará el ícono de teclado bloqueado.
2. Para desbloquear el teclado: en el modo inactivo, mantenga presionada la tecla <*>, el ícono de teclado bloqueado desaparecerá.

4.10 Cómo encontrar el Microteléfono

Puede ubicar el Microteléfono presionando el botón de localización de la Base. Todos los Microteléfonos registrados en la base sonarán durante 60 segundos y se mostrará **Localizando** en la pantalla LCD. Puede detener la localización presionando cualquier tecla del Microteléfono, excepto <Silenciar>; o presionando el botón de localización en la Base.

4.11 Cómo hacer una llamada interna (OPCIONAL)

Esta característica sólo es aplicable cuando hay al menos dos Microteléfonos registrados. Le permite realizar llamadas internas, transferir llamadas externas de un Microteléfono a otro y realizar llamadas en conferencia.

4.11.1 Intercomunicador a otro Microteléfono

1. Presione <INT> y se listarán los Microteléfonos registrados.

   Nota: si no hay Microteléfonos adicionales registrados en el sistema, al presionar <INT> se mostrará "no disponible".
2. Presione <el número del Microteléfono> o <IZQUIERDA> o <DERECHA> para seleccionar el Microteléfono con el que quiere realizar una llamada interna.
3. Presione <Seleccionar>.

   Nota: Presione <9> para hacer sonar todos los Microteléfonos registrados.
4. El Microteléfono al que se llama timbra. Presione la tecla verde <HABLAR> en el Microteléfono al cual se llama para establecer la llamada interna.

4.11.2 Cómo transferir una llamada externa a otro Microteléfono

Durante una llamada:

1. Siga los pasos 1 a 3 de la sección 4.11.1.
2. La llamada externa se pone automáticamente en espera y el

Microteléfono al que se llama timbra.

3. Presione <HABLAR>/<ALTAVOZ>/<Aceptar> en el Microteléfono al que se llama para establecer una llamada interna.
4. Presione <COLGAR> en el Microteléfono que realiza la llamada interna para finalizar la llamada actual con la línea externa.
5. La llamada externa se transfiere al Microteléfono llamado.

4.11.3 Cómo cambiar llamadas entre una llamada externa y una llamada interna

Durante una llamada:

1. Siga los pasos 1 a 3 de la sección 4.1.11.
2. La llamada externa se pone automáticamente en espera y el Microteléfono al que se llama timbra.
3. Presione <HABLAR>/<ALTAVOZ>/<Aceptar> en el Microteléfono al que se llama para establecer una llamada interna.
4. Presione <INT> en el Microteléfono que llama para intercambiar la conexión de la llamada con la línea externa mientras pone la llamada interna en espera.
5. Presione <INT> en el Microteléfono que llama para intercambiar la conexión de la llamada con la línea interna mientras pone la llamada externa en espera.

4.11.4 Cómo realizar una llamada en conferencia de 3 partes

La función de llamada en conferencia permite que una llamada externa se comparta entre dos Microteléfonos (como intercomunicador). Las tres personas pueden compartir la conversación y no es necesaria la suscripción a una red.

Durante una llamada externa:

1. Siga los pasos 1 a 3 de la sección 4.11.1.
2. Mantenga presionada <INT> para establecer la conferencia entre 3 personas.

Si cualquiera de los Microteléfonos se cuelga durante una llamada en conferencia dejará al otro Microteléfono aún conectado con la llamada externa.

5. AGENDA

Su teléfono puede almacenar hasta 100 entradas privadas en la Agenda con nombres y números. Cada entrada de Agenda puede tener un máximo de 24 dígitos para el número de teléfono y 12 caracteres para el nombre.

5.1 Cómo agregar una nueva entrada

Mientras está inactivo:

1. Presione <Menú> y <ARRIBA/ABAJO> para desplazarse a la **Agenda**.
2. Presione <Seleccionar> para acceder al menú de la **Agenda**.
3. Presione <Seleccionar> para seleccionar **Añadir**.
4. Ingrese el nombre y presione <OK>, ingrese el número y presione <OK>

   Nota: puede mantener presionado <#> para intercambiar entre letras mayúsculas y minúsculas. Es obligatorio ingresar el nombre y el número de teléfono para poder guardarlo como entrada de la agenda. Durante la edición del nombre, también puede mantener presionado <*> para cambiar entre los diferentes conjuntos de caracteres.

5. Seleccione la melodía y presione <OK>

   Nota: una vez agregada una nueva entrada, las entradas de la Agenda se mostrarán en orden alfabético.

   Si se ingresó el mismo nombre en la Agenda, en la pantalla se mostrará *"Nombre en Agenda"* (el nombre ya existe).

5.2 Cómo editar una entrada

Mientras está inactivo:

1. Presione <Menú> y <ARRIBA/ABAJO> para desplazarse a la **Agenda**.
2. Presione <Seleccionar> para acceder al menú de la **Agenda**.
3. Presione <ARRIBA/ABAJO> y <Seleccionar> para seleccionar **Editar**.
4. Presione <ARRIBA/ABAJO> y <Seleccionar> para seleccionar la entrada de la agenda deseada.
5. Ingrese el nombre corregido, el número de teléfono y la melodía.
6. Presione <OK> para confirmar.

5.3 Cómo ver una entrada

Mientras está inactivo:

1. Presione la tecla programable derecha <AGENDA> para acceder
2. Ingrese el primer carácter del nombre presionando las teclas.
3. Presione <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar la entrada de la agenda deseada.
4. Presione <Seleccionar> para ver los detalles de la entrada

O

1. Presione <Menú> y <ARRIBA/ABAJO> para desplazarse a la **Agenda**.
2. Presione <Seleccionar> para acceder al menú de la **Agenda**.
3. Presione <ARRIBA/ABAJO> y <Seleccionar> para seleccionar **Ver**.
4. Presione <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar la entrada de agenda deseada.
5. Presione <Seleccionar> para ver los detalles de la entrada.

5.4 Cómo borrar una entrada

Mientras está inactivo:

1. Presione <Menú> y <ARRIBA/ABAJO> para desplazarse a la **Agenda**.
2. Presione <Seleccionar> para acceder al menú de la **Agenda**.
3. Presione <ARRIBA/ABAJO> y <Seleccionar> para seleccionar **Borrar**.
4. Presione <ARRIBA/ABAJO> y al presionar <Seleccionar> la entrada de la agenda seleccionada se borrará.

5.5 Cómo borrar la agenda completa

Mientras está inactivo:

1. Presione <Menú> y <ARRIBA/ABAJO> para desplazarse a la **Agenda**.
2. Presione <Seleccionar> para acceder al menú.
3. Presione <ARRIBA/ABAJO> y <Seleccionar> para seleccionar

Borrar todos.

4. Presione <OK> para reconfirmar o <Atrás> para cancelar.

5.6 Cómo ver la capacidad de la Agenda

Mientras está inactivo:

1. Presione <Menú> y <ARRIBA/ABAJO> para desplazarse a la **Agenda**.
2. Presione <Seleccionar> para acceder al menú de la agenda.
3. Presione <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar **Estado de Agenda**. Al presionar <Seleccionar> se mostrará la cantidad de entradas que posee la Agenda.

6. LISTA DE LLAMADAS

Esta función está disponible si está suscrito al servicio de identificación de la línea de llamada a través de su proveedor de servicio telefónico. Su teléfono puede almacenar hasta 30 llamadas contestadas y sin contestar con información de la fecha/hora en la lista de llamadas. El número se mostrará en la pantalla LCD cuando suene el teléfono. Si el número coincide con una de las entradas de su Agenda privada, se mostrará con el número el nombre de la persona que llama tal cual se encuentra almacenado en su Agenda. Las llamadas perdidas se marcan con un "*" al comienzo de la entrada de la misma. Una vez leída la llamada perdida, se quita el "*".

6.1 Cómo ver la lista de llamadas

Todas las llamadas contestadas y sin contestar se guardan en la lista de llamadas con la más reciente en la parte superior de la lista. Cuando la lista de llamadas esté llena, la llamada más antigua será reemplazada por una nueva llamada. La llamada sin contestar que no ha sido leída se marca con "*" al comienzo de la entrada de la llamada perdida.

1. Presione <ARRIBA> para acceder a la lista de llamadas.

O

1. Presione <Menú> para acceder al menú principal y presione <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar la **Lista Llamadas**.
2. Presione <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar la entrada deseada.
3. Presione <Seleccionar> para ver los detalles de la entrada de la lista de llamadas.

6.2 Cómo almacenar un número de la lista de llamadas en la agenda

1. Siga los pasos 1 a 3 de la sección 6.1.
2. Presione <Menú> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar **Añadir a Agenda**.
3. Ingrese el nombre y presione <OK>

Cuando aparece el número a ingresar presione <OK>

Nota: puede mantener presionado <#> para intercambiar entre letras mayúsculas y minúsculas. Es obligatorio ingresar el nombre y el número de teléfono para poder guardarlo como entrada de la Agenda. Durante la edición del nombre, también puede mantener presionado <*> para cambiar entre los diferentes conjuntos de caracteres.

4. Presione <OK> para acceder a la melodía y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar la melodía.
5. Presione <OK> para confirmar.

6.3 Cómo realizar una llamada de la lista de llamadas

1. Siga los pasos 1 y 2 de la sección 6.1.
2. Presione la tecla verde <HABLAR> para llamar al número seleccionado de la lista de llamadas.

6.4 Cómo borrar una entrada de la lista de llamadas

1. Siga los pasos 1 a 3 de la sección 6.1.
2. Presione <Menú> y <ARRIBA/ABAJO> para **Borrar**.
3. Presione <Seleccionar> para confirmar.
4. Presione <OK> para reconfirmar.

6.5 Cómo borrar la lista de llamadas completa

1. Siga los pasos 1 a 3 de la sección 6.1.
2. Presione <Menú> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar **Borrar todos**.
3. Presione <Seleccionar> para confirmar.
4. Presione <OK> para reconfirmar

7. RELOJ Y ALARMA

Puede fijar la fecha y hora en diferente formato, así como una hora para la alarma.

7.1 Fecha y hora

7.1.1 Cómo cambiar el formato de la fecha

Mientras está inactivo:

1. Presione <Menú> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar **Reloj/Alarma**.
2. Presione <Seleccionar> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar **Fecha & Hora**.
3. Presione <Seleccionar> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar **Formato de fecha**.
4. Presione <Seleccionar> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar su formato de fecha deseado entre **DD-MM-YYYY** (día, mes, año) o **MM-DD-YYYY** (mes, día, año).
5. Presione <Seleccionar> para confirmar.

7.1.2 Cómo cambiar el formato de la hora

Mientras está inactivo:

1. Siga los pasos 1 a 2 de la sección 7.1.1.
2. Presione <Seleccionar> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar **Formato de la hora**.
3. Presione <Seleccionar> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar el formato de hora entre **12 Horas** o **24 Horas**.
4. Presione <Seleccionar> para confirmar.

7.1.3 Cómo fijar la fecha

Mientras está inactivo:

1. Siga los pasos 1 a 2 de la sección 7.1.1
2. Presione <Seleccionar> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar **Establecer fecha**.

3. Presione <Seleccionar> para ingresar la fecha de acuerdo con el formato de fecha que fijó en la sección 7.1.1.

   Nota: si se detecta que ingresó algo incorrectamente, se emitirá un tono de error y el cursor se detendrá en la parte ingresada incorrectamente.

4. Presione <OK> para confirmar.

7.1.4 Cómo fijar la hora

Mientras está inactivo:

1. Siga los pasos 1 a 2 de la sección 7.1.1.
2. Presione <Seleccionar> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar **Establecer hora**
3. Presione <Seleccionar> para ingresar la hora de acuerdo con el formato de hora que fijó en la sección 7.1.1.

   Nota: si se detecta que ingresó algo incorrectamente, se emitirá un tono de error y el cursor se detendrá en la parte ingresada incorrectamente.

4. Cuando el cursor esté en el campo **AM/PM** presione <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar **AM** o **PM**.

   Nota: la hora ingresada depende del formato de hora. Ingrese 24 horas si el formato de hora es 24 horas.

5. Presione <OK> para confirmar.

7.2 Alarma

Puede usar este teléfono para fijar un reloj despertador. Cuando se activa la alarma, se muestra el ícono de alarma en la pantalla LCD. Cuando se llega a la hora de la alarma, el ícono de alarma y Alarma activada parpadean en la pantalla LCD, mientras suena la melodía de alarma durante 45 segundos. Puede presionar cualquier tecla para desactivar la alarma. Si se activa la función de repetición, la alarma sonará otra vez al final del período de repetición de dos minutos. Cuando se llega a la hora de la alarma, puede presionar <Apagar> o la tecla roja <COLGAR> para desactivar la alarma, o presionar <Silenciar> para activar la repetición.

Nota:

a. Presionar una tecla es aplicable aún si el teclado del Microteléfono está bloqueado y cuando se llega a la hora de la alarma.

b. El nivel de volumen de la alarma tiene la misma configuración que el volumen de timbre del Microteléfono. Si el timbre del Microteléfono está configurado en *Volumen apagado*, la alarma aún suena en el *nivel de volumen 1.*

c. Durante una llamada externa o interna, si está fijada la alarma y cuando se llega a la hora de la alarma, el ícono de ALARMA y *Alarma activada* parpadearán de todas formas. Una vez que el usuario presione cualquier tecla para activar la repetición o presione *Apagar* o la tecla roja <COLGAR> para desactivar la alarma, se volverá a la pantalla de duración de la llamada.

d. Mientras timbra el teléfono, la alarma no sonará cuando se llegue a la hora de la misma. Sin embargo, si la función de repetición está activada, la alarma sonará nuevamente al final del período de repetición siempre que no esté sonando el teléfono o esté en modo de localización al finalizar el período de repetición.

7.2.1 Cómo desactivar la alarma

Mientras está inactivo:

1. Presione <Menú> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar **Reloj/Alarma**.
2. Presione <Seleccionar> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar **Alarma**.
3. Presione <Seleccionar> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar **Alarma desactivada.**
4. Presione <Seleccionar> para confirmar.

7.2.2 Cómo configurar y activar la alarma

Mientras está inactivo:

1. Presione <Menú> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar **Reloj/Alarma.**
2. Presione <Seleccionar> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar **Alarma**.
3. Presione <Seleccionar> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar **Alarma activada**.
4. Presione <Seleccionar> para ingresar la hora de la alarma.
5. Presione <OK> para confirmar la hora de la alarma.

6. Presione <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar **Apagado automático** o **Apagado encendido**. Para la opción de **Apagado encendido** repetirá la alarma a los 2 minutos si al momento en que la alarma se activa se selecciona la opción <Silenciar>.

7. Presione <Seleccionar> para confirmar.

7.2.3 Cómo configurar la melodía de la alarma

Mientras está inactivo:

1. Presione <Menú> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar **Reloj/Alarma**.
2. Presione <Seleccionar> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar **Alarma**.
3. Presione <Seleccionar> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar **Melodía Alarma**.
4. Presione <Seleccionar> para seleccionar la melodía de la alarma que desee.
5. Presione <Seleccionar> para confirmar.

8. CONFIGURACIÓN

Su teléfono viene con una selección de configuraciones que puede cambiar para personalizarlo de la forma en que desea que funcione.

8.1 Configuraciones del Microteléfono

8.1.1 Cómo fijar el volumen del audio

Mientras está inactivo:

1. Presione <Menú> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar **Configuración Teléfono**.
2. Presione <Seleccionar> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar **Configuración audio**.
3. Presione <Seleccionar> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar **Volumen de Altavoz** o **Volumen Auricular**.
4. Presione <Seleccionar> y <ARRIBA/ABAJO> o <DERECHA/IZQUIERDA> para seleccionar el nivel de volumen del nivel 1 al nivel 5.
5. Presione <OK> para confirmar.

8.1.2 Cómo fijar la melodía del timbre interno

Mientras está inactivo:

1. Presione <Menú> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar **Configuración Teléfono**.
2. Presione <Seleccionar> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar **Configuración de timbre**.
3. Presione <Seleccionar> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar **Timbre interno**.
4. Presione <Seleccionar> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar la melodía de timbre interno que desee (se proporcionan 10 melodías de timbre y 5 tonos estándar).

   Nota: mientras busca en la lista de melodías se reproducirá la melodía de timbre respectiva.
5. Presione <Seleccionar> para confirmar.

8.1.3 Cómo fijar la melodía del timbre externo

1. Presione <Menú> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar **Configuración del Teléfono**.
2. Presione <Seleccionar> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar **Configuración de timbre**.
3. Presione <Seleccionar> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar **Timbre externo**.
4. Presione <Seleccionar> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar la melodía de timbre interno que desee (se proporcionan 10 melodías de timbre y 5 tonos estándar).

   Nota: mientras busca en la lista de melodías se reproducirá la melodía de timbre respectiva.
5. Presione <Seleccionar> para confirmar.

8.1.4 Cómo ajustar el volumen del timbre

Mientras está inactivo:

1. Presione <Menú> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar **Configuración Teléfono**.
2. Presione <Seleccionar> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar **Configuración de timbre**.
3. Presione <Seleccionar> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar **Volumen de timbre**.
4. Presione <Seleccionar> y <ARRIBA/ABAJO> o <IZQUIERDA/DERECHA> para seleccionar el nivel de volumen deseado del timbre del nivel 1 al nivel 5

Para silenciar el volumen, mantenga presionada la tecla # en modo inactivo

Nota: el volumen de timbre respectivo se reproducirá durante su selección. Si *el volumen* está seleccionado, se mostrará el ícono de timbre apagado.

5. Presione <OK> para confirmar.

8.1.5 Configuración de los tonos de alerta

Se emite un único sonido cuando presiona una tecla. Puede activar o

desactivar el tono de las teclas. También puede activar los tonos de

alerta cuando se detecta la batería baja y que está fuera de alcance.

1. Presione <Menú> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar **Configuración Teléfono**.
2. Presione <Seleccionar> y <ARRIBA/ABAJO> para **Configuración de tono**.
3. Presione <Seleccionar> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar **Tono de teclado** o **Batería baja** o **Fuera de rango**.
4. Presione <Seleccionar> y <ARRIBA/ABAJO> para activar o desactivar estos tonos.
5. Presione <Seleccionar> para confirmar.

8.1.6 Configurar idioma

1. Presione <Menú> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar **Configuración Teléfono**.
2. Presione <Seleccionar> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar **Idioma**.
3. Presione <Seleccionar> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar el idioma deseado.

   Nota: idioma revisado en Español
4. Presione <Seleccionar> para confirmar.

8.1.7 Cómo renombrar el Microteléfono

1. Presione <Menú> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar **Configuración Teléfono**.
2. Presione <Seleccionar> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar Renombrar Teléfono**.**
3. Presione <Seleccionar> para ingresar el nombre deseado para el Microteléfono. Presione <Borrar> para borrar un caracter o mantenga presionado <Borrar> para borrar la línea completa de caracteres.

   Nota: el número máximo de caracteres del nombre del Microteléfono es de 12.
4. Presione <OK> para confirmar.

8.1.8 Cómo fijar el nivel de contraste

1. Presione <Menú> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar **Configuración Teléfono**.
2. Presione <Seleccionar> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar **Contraste**.
3. Presione <Seleccionar> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar el nivel de contraste deseado (se ofrecen 5 niveles de contraste). El efecto de contraste respectivo se mostrará mientras se desplaza por la lista de niveles de contraste.
4. Presione <Seleccionar> para confirmar.

8.1.9 Cómo activar o desactivar la respuesta automática

1. Presione <Menú> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar **Configuración Teléfono**.
2. Presione <Seleccionar> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar **Respuesta Automática**.
3. Presione <Seleccionar> y <ARRIBA/ABAJO> para activar o desactivar la función de respuesta automática.
4. Presione <Seleccionar> para confirmar.

8.1.10 Cómo seleccionar una Base

Si su Microteléfono está registrado en más de una Base, puede seleccionar qué Base usar.

1. Presione <Menú> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar **Configuración Teléfono**.
2. Presione <Seleccionar> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar **Seleccionar base**.
3. Presione <Seleccionar> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar la Base que desea.

   Nota: se marca un "*" al final de la base usada actualmente.
4. Presione <Seleccionar> para confirmar.

   Nota: si se encuentra con éxito la base seleccionada, se mostrará *"Guardado"* en la pantalla, de lo contrario, se mostrará fallo).

8.1.11Cómo reiniciar la configuración del Microteléfono a la configuración por defecto

Puede reiniciar su teléfono a la configuración por defecto. Luego de reiniciar, todas sus configuraciones personales se borrarán, pero sus entradas de Agenda permanecerán intactas.

1. Presione <Menú> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar **Configuración Teléfono**.
2. Presione <Seleccionar> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar **Resetear Teléfono**.
3. Presione <Seleccionar> para ingresar el PIN de 4 dígitos del sistema (PIN de 4 dígitos del sistema por defecto: 0000)
4. Presione <OK> para confirmar.
5. Presione <OK> para reconfirmar.

   Nota: si el código de PIN se ingresa correctamente y se confirma que se restaure la configuración del Microteléfono a la configuración por defecto, el teléfono se reiniciará a la configuración por defecto. Si el código de PIN se ingresa de forma incorrecta, se mostrará "PIN no válido".

8.2 Configuraciones de la base

8.2.1 Cómo quitar del registro un Microteléfono

Se le solicita que ingrese el PIN de 4 dígitos para quitar un Microteléfono del registro de una Base. El ícono de antena en el Microteléfono que se quita del registro se apagará.

Nota: no puede quitar del registro al Microteléfono que está usando actualmente.

1. Presione <Menú> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar **Configuración Base**.
2. Presione <Seleccionar> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar **Borrar**.
3. Presione <Seleccionar> y se le solicitará que ingrese el PIN de 4 dígitos del sistema.
4. Ingrese el PIN de 4 dígitos del sistema.
5. Presione <OK> y se mostrará una lista de los Microteléfonos registrados.
6. Presione <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar uno de los Microteléfonos

que desea quitar del registro.

Nota: si no tiene éxito al quitar el Microteléfono del registro, se mostrará *“Teléfono inválido”*.

7. Presione <Seleccionar> para confirmar.

   Nota: si tiene éxito al quitar el Microteléfono del registro, se mostrará *“Microteléfono borrado”*.

8.2.2 Cómo cambiar el tiempo de flash (Tecla “R”)

La configuración de tiempo de flash depende del país. Póngase en contacto con su proveedor de servicio local para conocer la configuración correcta.

1. Presione <Menú> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar **Configuración base**.
2. Presione <Seleccionar> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar **Tiempo tecla R**.
3. Presione <Seleccionar> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar el tiempo de flash deseado **Corto** (100ms)**, Medio** (300ms)**, Largo** (600ms).
4. Presione <Seleccionar> para confirmar.

8.2.3 Cómo cambiar el código PIN del sistema

Se usa un código PIN del sistema de 4 dígitos para cambiar las configuraciones del sistema de la Base. Se usa para proteger su teléfono del uso sin autorización. El código de PIN por defecto del sistema es 0000.

1. Presione <Menú> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar **Configuración base**.
2. Presione <Seleccionar> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar **Modificar PIN.**
3. Presione <Seleccionar> y se le solicitará que ingrese el PIN de 4 dígitos del sistema.
4. Ingrese el PIN anterior del sistema.

   Nota: si el PIN anterior del sistema es incorrecto, se muestra *“PIN no válido”* y se volverá al menú *Modificar PIN*.

5. Presione <OK> e ingrese el nuevo PIN del sistema.
6. Presione <OK> e ingrese el nuevo PIN del nuevamente.

Nota: si el nuevo PIN ingresado en el paso 6 no coincide con el nuevo PIN del sistema ingresado en el paso 5, se le pide al usuario que vuelva a ingresar el PIN válido del sistema en el paso 5.

7. Presione <OK> para confirmar.

8.2.4 Volver a llevar el PIN a su valor por defecto

En caso de que olvide el PIN del teléfono, este podrá ser llevado a su configuración por defecto (0000) mediante el siguiente procedimiento:

1. Manteniendo presionada el botón de la base <Localizar> y el microteléfono siempre en la base, desconecte la base de la alimentación eléctrica.
2. El Microteléfono perderá la conexión con la base y comenzará a indicar en el display “Buscando”. En el momento que esto ocurra, vuelva a conectar la base a la alimentación eléctrica.
3. Luego de transcurrido algunos segundos (aún con el botón <Localizar> presionada), el Microteléfono volverá a registrarse y el mismo tendrá configurado el PIN por defecto (0000).

8.2.5 Cómo reiniciar la configuración de la base a la configuración por defecto

Puede reiniciar su teléfono a la configuración por defecto. Luego de reiniciar, todas sus configuraciones personales se borrarán, pero sus entradas de Agenda permanecerán intactas.

1. Presione <Menú> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar **Configuración base**.
2. Presione <Seleccionar> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar **Reset Base**.
3. Presione <Seleccionar> para ingresar el PIN de 4 dígitos del sistema (PIN de 4 dígitos del sistema por defecto: 0000)
4. Presione <OK> para confirmar.
5. Presione <OK> para reconfirmar.

Nota: Si el código de PIN se ingresa de forma incorrecta, se mostrará *“PIN no válido*”.

8.3 Registro

Su Microteléfono y Base están previamente registrados. Pueden registrarse hasta seis Microteléfono en una sola Base.

Si por alguna razón, el Microteléfono no está registrado en la Base el ícono de antena parpadea, registre su Microteléfono de acuerdo con el siguiente procedimiento.

1. Mantenga presionado el botón <Localizador> en la Base durante aproximadamente cinco segundos, la Base entra en el modo de registro.
2. Presione <Menú> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar **Registro**.
3. Presione <Seleccionar> y <ARRIBA/ABAJO> para seleccionar la Base.
4. Presione <Seleccionar> para ingresar el PIN de 4 dígitos del sistema.
5. Presione <OK> para confirmar.

Si el registro del Microteléfono se realizó con éxito, escuchará un tono de confirmación y volverá a la pantalla inactiva. El ícono de antena dejará de parpadear. Se asignará automáticamente al Microteléfono el siguiente número de Microteléfono disponible. Este número se muestra en la pantalla del Microteléfono en el modo inactivo. La Base que se registró con éxito está en negrita en el menú de registro.

9. CONFIGURACIÓN POR DEFECTO

Al comenzar a utilizar su teléfono, la configuración del mismo tendrá los

Función	Valores por defecto
Timbre externo	Melodía 1
Timbre interno	Melodía 2
Volumen de timbre del Microteléfono	Volumen 3
Timbre de la base (opcional)	Melodía 1
Volumen del timbre de la base (opcional)	Volumen 3
Volumen del auricular	Volumen 3
Volumen del altavoz	Volumen 3
Nombre del Microteléfono	Microteléfono
Tono de las teclas	Encendido
Tono de la pila	Encendido
Fuera de alcance	Encendido
Timbre apagado	Apagado
Contraste	Nivel 3
Teclado bloqueado	Apagado
Contestar automáticamente	Encendido
Formato de la fecha	DD-MM-YYYY (día/mes/año)
Formato de la hora	24 horas
Fecha	01/01
Hora	00:00
Alarma	Apagada
Idioma del menú	Español
Modo de Marcación	Por tonos
Tiempo de flash	Medio
PIN del sistema para el Microteléfono/la base	0000

valores de origen de acuerdo a la especificación de la siguiente tabla.

10. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si tiene dificultades con su teléfono, pruebe las siguientes sugerencias.

Problema	Causa	Soluciones
No hay tono de libre cuando se presiona la tecla verde <HABLAR>	a. El cable de conexión de la Base no está conectado. b. El cable del adaptador no está conectado correctamente en la Base. c. La línea está ocupada, ya que se está usando otro Microteléfono. d. Cable de conexión incorrecto (no Euro AS)	a. Verifique las conexiones. Desconecte y vuelva a conectar la corriente. Verifique que el cable de la línea telefónica esté conectado en la Base y microtelefono. b. Verifique la conexión de la Base y la conexión a 220 voltios (quite y vuelva a conectar). c. Espere hasta que la línea se desocupe. d. Use el cable de conexión original.
Cuando se conecta a una PBX, no existe conexión luego de realizar una llamada y/o esta conexión funciona mal.	Es necesario ingresar el número de llamada con un prefijo.	Introduzca el prefijo al número de llamada
Se muestra buscando.	La Base está fuera de alcance. La Base no está conectada a la energía eléctrica.	Acérquese a la base. Conecte la Base a la energía eléctrica.
La llamada no funciona.	El servicio no está activado o el operador o la configuración son incorrectos.	Verifique su suscripción a la red telefónica o cambie el modo de marcación.
Pantalla apagada.	Pilas agotadas	Recargue las pilas

Póngase en contacto con el soporte técnico del proveedor de conexión a la red telefónica para obtener más información.

Este teléfono no está equipado con una función de conexión a tierra. Por lo tanto algunas de las funciones pueden verse limitadas cuando se usa en sistemas PBX.

Soporte técnico

Para obtener soporte técnico en Montevideo, por favor diríjase con la factura de compra del teléfono a las oficinas de ISBEL S.A. en Paysandú 928.

Para obtener soporte técnico en el interior del país, por favor diríjase a la oficina comercial de ANTEL más cercana, con la factura de compra del teléfono, o envíelo por encomienda con la factura de compra adjunta, a ISBEL S.A. con dirección en Paysandú 928, Montevideo, Uruguay.

11. CONFORMIDAD CON LAS NORMAS

Esta unidad cumple con las siguientes normas y reglamentaciones:

1995/5/EC Radiofrecuencia y equipo de telecomunicación y la aceptación mutua del cumplimiento.

La marca de CE es prueba de esto.